

## Bella Ciao (Ma Belle au Revoir)

Una matina, mi son alzato  
Un matin, je me suis reveillé  
**O bella ciao (x3)**  
Ô ma belle au revoir (x3)  
**Ciao, ciao**  
Au revoir, au revoir  
Una matina, mi son alzato  
Un matin, je me suis réveillé  
**E ho trovato l'invasore.**  
Et l'envahisseur était là.

**O ! Partigiano portami via**  
Ô ! partisan emporte-moi  
**O bella ciao (x3)**  
Ô ma belle au revoir (x3)  
**Ciao, ciao**  
Au revoir, au revoir  
**O ! Partigiano portami via**  
Ô ! Partisan emporte-moi  
**Che mi sento di morir'.**  
Je me sens prêt à mourir.

**E se iomuoio, da partigiano**  
Et si je meurs en tant que partisan  
**O bella ciao (x3)**  
Ô ma belle au revoir (x3)  
**Ciao, ciao**  
Au revoir, au revoir  
**E sei muoio, da partigiano**  
Et si je meurs en tant que partisan  
**Tu mi devi seppellir'.**  
Tu devras m'enterrer.

**E seppellire**  
Et si je meurs  
**Lassu in montagna**  
m'enterrer là-haut sur la montagne

**O bella ciao (x3)**  
Ô ma belle au revoir (x3)  
**Ciao, ciao**  
Au revoir, au revoir  
**E seppellire lassu in montagna**  
m'enterrer là-haut sur la montagne  
**Sotto l'ombra di un bel' fior'.**  
A l'ombre d'une belle fleur.

**Tuti le genti, che passeranno**  
Et les gens, ils passeront  
**O bella ciao (x3)**  
Ô ma belle au revoir (x3)  
**Ciao, ciao**  
Au revoir, au revoir  
**Tutti le genti, che passeranno**  
Et les gens, ils passeront  
**Mi diranno ' che bel fior'.**  
Et diront 'Oh quelle belle fleur'.

**E questo è il fiore Del partigiano**  
Cette fleur est la fleur du partisan  
**O bella ciao (x3)**  
Ô ma belle au revoir (x3)  
**Ciao, ciao**  
Au revoir, au revoir  
**E questo è il fiore Del partigiano**  
Cette fleur est la fleur du partisan  
**Morto per la libertà.**  
Mort pour la liberté.

**E questo è il fiore Del partigiano**  
Cette fleur est la fleur du partisan  
**Morto per la libertà.**  
Mort pour la liberté.